

皆さん、こんにちは！ Guten Tag！ 8月にドイツから来た国際交流員のジェニーです。  
六ヶ所村での生活は大変楽しくて、来たばかりですが、おかげさまで、すでにとても気に入りました。新しい経験もたくさんできるので、本当にうれしいです。  
先週はサンミさんと一緒にエフエム青森へ収録をしに行ってきました！  
話したのは一分だけですが、かなりときどきしました。  
収録の後で自分の声を聞くのはちょっと変な感じですが、ラジオを通して、青森県の皆さんに六ヶ所村のことを紹介できるのは、大変うれしいことです！

時間があったら、ぜひ聞いてください！

放送局 エフエム青森 (Kamikita 84.3Mhz)  
番組 「Swany Saturday Greeting Be Free」の中の  
「ろっかしよ情熱リレー」  
日時 9月 8日(土) 12:00～ (ジェニー)  
9月15日(土) 12:00～ (サンミ)  
よろしくお祈りします！

Jenny&Sangmi's  
FM AOMORI RECORDING

8月28日(火)  
ドイツ国際交流員のジェニーと  
韓国国際交流員サンミで  
エフエム青森本社に  
行ってきました！



ワクワクしている  
ジェニーの姿

プロみたいな  
感じですが  
実際には  
プレプレ(笑)

私たち二人が語る  
六ヶ所村は  
どんな感じでしょう。  
9月8日、9月15日  
六ヶ所情熱リレーで  
放送されます！



Hello everybody,

This is Jenny, the new CIR from Germany!

Last week Sangmi and me went to "FM Aomori" to talk a bit about our lives in Rokkasho.  
Of course, we were both very nervous, but it turned out to be a great experience!

We would be happy, if you would give it a listen!

Broadcast station: FM Aomori (Kamikita 84.3Mhz)

Radio Program: 「Swany Saturday Greeting Be Free」

Date and time: September 8th, from 12:00 o'clock (me)

September 15th, from 12:00 o'clock (Sangmi)

Thank you !

From Rokkasho with love, Jenny♡

2012年9月4日

みなさん、こんにちは。

国際教育研修センターの野田です。

残念ながらわたしは国際交流員ではないのですが、日本人目線で Blog を更新させていただきます。

これからもたびたびこのように日本人スタッフが登場するかもしれませんが、

Coffee break 番外編と思って読んでくださいね。

きのう、午後 6 時から 8 時、国際教育研修センターにおいて、

大人向け英会話教室(初級と中級どちらも)が開催されました。

先生は ALT のジュリアン。

ジュリアンは、8 月に六ヶ所村に来たばかりの新人さんですが、

きのうは先輩 ALT のトマスが仕事で居ないため、初めて一人で講師をする日でした。

始まる前は、とてもとても緊張しているように見えました。

しかし！ 教室は大盛り上がりでした！常連さんが多く来てくれたうえに、初めての生徒さんが二人も来てくださったからです。

そして何よりも、ジュリアンがとても頑張っていました。

ジュリアンの英語はとても聞き取りやすい(気がする)！

落ち着いた雰囲気もあるので、生徒さんが英語で発言しやすいのかな～と思います。

また、彼女は日本語もなかなかのレベルで話せるのですが、

授業は基本的に英語で進めています。でも、

「ここぞ！」という時だけ日本語の説明を入れてくれるので、

とてもわかりやすく、向上心のある授業だったと思います。

語学は、相手の言っていることがわかったり、

自分の言ったことが通じると楽しいですよ。

きのうは生徒さんの笑い声がずっとセンター中に響いていましたよ～。

語学教室については、「外国語を学びませんか」のページをご覧ください。

すべての教室において、まだまだ生徒募集中です。

長くなってきたのでこの辺で終わらせていただきます。

これからもこの場をお借りして、

村の国際交流のあれこれをつぶやいていきたいと思っています。

From Rokkasho with love,

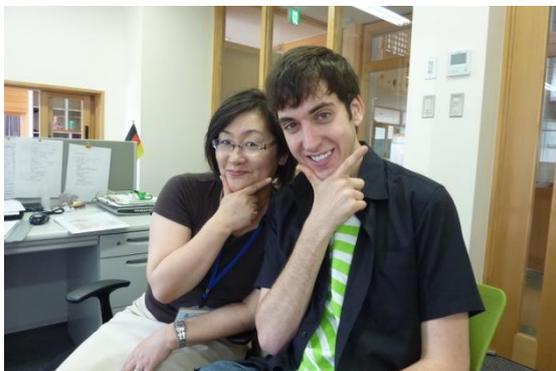
Natsuko♡

2012 年 9 月 13 日

## Blog Entry 13 「Bless You !」

---

みなさん、こんにちは！ 野田です。  
今年の夏はなんだか異常な暑さでしたね。  
ようやく六ヶ所村も涼しくなってきました。  
自慢ではありませんが、季節の変わり目に私は必ず風邪をひきます！  
秋の風に寒気がして、くしゃみをするたびに  
私は7月までいたALTのマイクを思い出します。  
くしゃみをする、マイクはいつも「Bless You!」と言ってくれました。  
聞くと、アメリカでは、誰かがくしゃみをしたら周りが必ずそう言うそうです。  
正式には「God Bless You!」で、  
『神の御加護がありますように』  
『神様が風邪をひかないように守ってくれるからだいじょうぶだよ』  
みたいな意味らしいです。  
そうとも知らない私は、マイクに  
「ブレッシュー！ブレッシュー！」と言われるたびに  
『くしゃみを真似されてる…』とっていました。  
新しいALTのジュリアンが教えてくれて、謎が解けました。  
マイクとジュリアンは同じ国の人なんだなあと改めて思った体験でした。



野坂館長とマイク  
マイク元気かな？

おまけ マイクからもらったタイ旅行土産のゾウのアロマ?? →



From Rokkasho with love,

Natsuko♡

2012年9月24日

## Blog Entry 14 「三沢高校の国際理解の日2012」

皆さん、グーテンターク！ジェニーです！先週は三沢高校に行ってきました！

Last week I visited Misawa Senior High School!

とても楽しかったので、是非写真を見たり、私の経験について読んだりしてください！

Here are some pictures:



皆さん、グーテンターク！  
ジェニーです！



先週は三沢高校に行ってきました！

Last week I visited  
Misawa Senior High School!

三沢高校は毎年一回、1年生のために「国際理解の日」を行っていますが、今年はドイツに注目して、ドイツ語を教えたり、文化について発表したり、学生達と一緒にドイツ料理を作ったりする機会を私にくれました。

初めて日本の高校を訪問したので、かなりドキドキしましたが、学生達はとても優しく、ドイツについての質問もたくさんしてくれたので、本当に楽しかったです。「ドイツでは16歳でビールとワインを飲んでもいい」や「ドイツでは行き先がどこになるか分からない飛行機のチケットを買える」という話を通して、皆さんをちょっとびっくりさせることもできて、とてもよかったです。

I had a lot of fun talking about Germany and teaching German greetings to about 40 students during the school's "Day for Intercultural Understanding 2012".

実は私自身もびっくりしたことがいくつかありました。その中でも一番面白かったのは、学生達が履いていた靴でした。日本人の学生が制服を着ることは知っていましたが、靴までも一緒だとは思わなかったです。しかも、靴の色は学年によって違うということを知ったら、「そこまでルールがあるんだ！」と本当にびっくりしました。料理をする時も皆さんが当たり前のようにずきんをかぶっていたので、昔話のおばあさんを思い出して、とてもかわいくて、しょうがなかったです。

これからたくさん学校に行って、学生達に色々なことを教えながら、日本のことを知りたいと思います。



It was my first time visiting a Japanese school and I was surprised by a lot of things. I was especially surprised by the students' clothes. Of course, I already knew about the school uniforms, but I wasn't aware that all the students wear the same shoes. They only differ in color according to the students' grade.

Also, when I saw 40 male and female students wearing a hood during the cooking class, I couldn't help but think of fairy-tale grandmothers. They were so cute! ☺

Bis bald! (またね!)ジェニー

From Rokkasho with love, Jenny♡

2012年10月16日

Guten Tag!

先週とても困りましたが、勇気のある英雄が助けてくれました。

その話を是非読んでください！

### 普通のかぼちゃがかわいいお化けかぼちゃになった話

#### How a normal pumpkin became a Jack-o'-lantern

もうすぐハロウィンなので、優しい人が重くてきれいなかぼちゃをくれました。とてもうれしくて、みんなに見せたいと思って、こちらの国際教育研修センターのホールによく見えるように置いておきました。

しかし、ある日。。。

「やばい！！ かぼちゃが腐ってしまった！」  
と大変なことになりました。



臭くてたまらなかったので、  
60キロ以上あるかぼちゃを苦勞しながら、とりあえず外に出しました。  
ですが、次はどうすればいいか分からなくて、  
とても困ってしまいました。



すると。。。



トマスという勇気のある英雄が来て、  
かぼちゃを切って、  
お化けかぼちゃの作り方を教えてくれました。

見てください、この素敵なかぼちゃ！

終わりよければすべてよし！



From Rokkasho with love, Jenny♡

2012年10月26日

## クリスマスに「くずプレゼントゲーム」を楽しもう！ 六ヶ所 World で取り上げたゲームのルール

皆さん、お久しぶりです！

最近大分寒くなってきましたね。これからもっと寒くなって、雪も降りだすと思いますが、家で友だちや家族とお茶を飲みながらゲームを楽しむには一番いい時期ではないでしょうか。

もう 12 月の「六ヶ所 World」を読みましたか？寒い時期にちょうどいい、毎年家族と一緒に楽しんでいる「くずプレゼントゲーム」の紹介も載せましたが、ルールについて詳しく書けなかったため、その記事を読んでゲームをやりたいと思った方のためにここで説明します。

### 準備:

参加者は自分の家にある、もう要らない物を3つ選んで、プレゼントらしく包んで、持ってきます。

注意1: 物を買ってははいけません！

注意2: 物は不要であれば不要なほどゲームが楽しくなります。

車の古いタイヤ、皆はすでに持っているカレンダーなどはいかがでしょうか？



普通のプレゼントに見えますが、中はくず！

### 経過:

皆が持ってきたプレゼントをテーブルの上に置いて、その周りに座ります。

これからサイコロを順々に振ります。

第1回戦（全部のプレゼントがなくなるまで）:

6が出た人はプレゼントを選んで開けます。それから、皆が見えるように自分の前に置いておきます。

第2回戦（15分などという決まった時間で）:

6が出た人は、他の人のプレゼントから一つを取ります（「盗みます」）。

第3回戦（15分などという決まった時間で）:

6が出た人は、自分がもらったプレゼントから一つを選んで、他の人にあげないといけません。

ヒント:「くずプレゼントゲーム」は何年間か続けると、さらに面白くなります。私の家族では毎年かならず「祖母の白い皮手袋」が出てきます。毎回包みが違うので、もらってしまった人は「またあの手袋か！」と困った顔をします。是非どんな物ももらったか、[rokkasho.lounge@gmail.com](mailto:rokkasho.lounge@gmail.com) まで知らせてくださいね。皆さんの報告を楽しみにしています。

From Rokkasho with love, Jenny♡

2012年11月29日

## Blog Entry 17 「スピーチ大会準備に夢中」

皆さん、こんにちは。サンミです!

毎週木曜日の 6 時から六ヶ所村の国際教育研修センターで、韓国語クラスが行われる事は皆さんすでにご存知でしょうか?

私が六ヶ所に来てすでに 1 年半!

皆さんの熱意に答えようともっとも力をいれている自慢のクラスです!

初心者も大歓迎ですので、いつでも参加してください。

(ただこれからは雪が降りますので、運転にはくれぐれも気をつけてください~)

さて、今日は韓国語のスピーチ大会を紹介したいと思います。

12 月 16 日、青森市の「ワ・ラッセ」にて、韓国語スピーチ大会が行われます。

その名も☆☆♪「話してみよう、韓国語」!

今年で第 8 回目となるこの大会に、今回は六ヶ所村からも 4 組が参加!(高校生プラス一般の方)

ほぼ 2 ヶ月間、大会のために毎週練習してきましたが、いよいよ今月、本選に出場します!

頑張りますので、皆さんも心から応援してください。

(もちろん、当日も自由観覧ですので、お越しいただければもっと嬉しいです~)

ちなみに、襄陽郡からの派遣公務員のミンギさんと国際交流員である私は自由発表部門の審査員として参加します。

今まで評価されるだけだった私ですので、参加者たちとは違うドキドキ感を感じています。(笑)



では、16 日会いましょう~♡

From Rokkasho with love, Sangmi♡

2012 年 12 月 3 日

## Blog Entry 18 「クリスマスの気持ち」

---

皆さん、こんにちは。サンミです!

皆さんはクリスマスをどんな形で楽しんでいますか？

最近運転していると、華麗なイルミネーションで家の周りを飾っている光景や、家の前に小さいクリスマスツリーが置かれている様子をよく見かけます。

そして、このようなクリスマスムードの波に乗って、今週、国際教育研修センターにもクリスマスツリーを飾りました。とてもゴージャスで大人っぽいツリーです。ぜひ、見に来てください。ちなみに、クリスマス…韓国は休日です。^▽^

宗教的な雰囲気ではなく、キラキラしている街並みをみんなで楽しみましょう！に近い感じです。(…遅くまで飲みます。)

私の韓国の実家には、小さいツリーがあります。

ただし、うちには私以外にあまり興味を持っている人がいなかったため、自分の部屋に飾ったあと、一人で10分程度盛り上がり、そのうち「…部屋の中だと邪魔だな」と感じて、一人で片付けたりしました。寂しい…

今回のクリスマスには何が起こるでしょうか。

「今年、いい事いっぱいした～～！」と自信を持って言える方は、ぜひセンターまでお越しください。私から小さいプレゼントを差し上げましょう。



From Rokkasho with love,

Sangmi♡

2012年12月11日

## Blog Entry 19 「ホンさん」

皆さんこんにちは！ 番外編担当の野田です。  
12月に入り、とうとう六ヶ所村にも本格的な雪の季節がやってきました。

そんなある日、  
韓国ヤンヤン郡からの派遣公務員ホンミンギさんが  
韓国の肉じゃがを作ってごちそうしてくれました。

さらにある日、  
「トック」というお餅と、餃子と一緒に入ったスープをごちそうしてくれました。  
韓国では、お正月に食べる料理だそうです。

ホンさんはいつもこうして韓国の家庭料理をふるまいながら、韓国の話をしてくれます。  
今はまだ国際交流員のサンミに訳してもらっていますが、これからもっとホンさんが日本語をしゃべれる日が来たら、直接話してみたいことがたくさんあります。  
ホンさんはたぶん韓国にいても口数が少ない人だけど、だからこそ伝わってきた優しさや気遣いがたくさんあったからです。



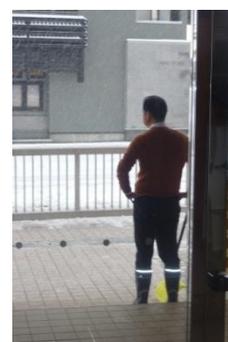
10月16日 平沼保育所でのホンさん



12月12日 日本料理教室でのホンさん

六ヶ所の冬は寒いですが、ホンさんのおかげで  
今日もほっこりあたたかいセンターでした。

From Rokkasho with love, Natsuko♡  
2012年12月14日



雪かきに満足そうなホンさん  
(隠し撮り)

## Blog Entry 20 韓国語スピーチ大会の結果報告！まさに六ヶ所の日！

皆さん、こんにちは。サンミです！

12月16日(日)、青森市の「ワ・ラッセ」にて、第8回話してみよう韓国語大会が行われました。指定された内容を暗記して、ペアで発表する「スキット部門」では韓国語教室から一般参加した沢田・江口さんのペアが**最優秀賞を受賞しました。**

また、「中・高校生部門」では、六ヶ所高校から参加した関川・高坂・館花・澤谷さんの4人が、それぞれ**奨励賞と努力賞**を受賞、「スピーチ部門」では、韓国語教室から一般参加した小笠原さんが**優秀賞**を受賞しました。

特にこのスピーチ部門では、六ヶ所村と襄陽郡の交流事業について小笠原さんが原稿を作成し、普段から民間交流にも力を入れている事をアピールしました。



今まで韓国語教室といえば、都市部や民間交流団体がある地域を思い浮かべましたが、この大会を通じて、六ヶ所村でも活発な外国語教育・交流事業が行われている事を広く発信できたと思います。

しかも六ヶ所村では、韓国語教室だけではなく、ドイツ語・フランス語・英会話教室も開かれているので、どこの地域よりもグローバルな人材育成が可能な所だと、私は信じています。

今回7人の参加者の応援のため、日曜日の朝から、はるばる青森市内まで足を運んでくださった村民の皆さん、本当にありがとうございました。

そして本大会のために一生懸命準備してくれた参加者の皆さん、お疲れ様でした。

特に、私の自慢の友達である六ヶ所高校の4人は、3年生ということで、

いろいろ大変な時期だったのに、いつも笑顔で練習に臨みました。

この4人は、これから両国の架け橋になる事に間違いありません。



この村の国際交流員で、私はとても幸せです。

From Rokkasho with love,

Sangmi♡

2012年12月20日